די פארבאטענע ליבע

א העכסט שפאנענדער ראָמאן פון אידישן פאטיליען לעבן אין אמעריקע

פון א. ר.

(פארזעצונג)

סילווער איז איצט געווען צעטר־מעלט. וואָס האט ער דא אפגעטאן? ווי אומבאראטאט ער האט דא גע־האנדלט. ער האט אים גיט געטארט דערמוטיקן... אי, ער האט זי געוואלט זעען? ער האט זיך געוואלט פון איר דערוויסן וועגן איר מוטער? איז וואָס? האט ער דאך געהאנט פארן אין כיריאַרט צו איר? ווי אזוי איז עס באלד גיט איינגעפאלן?

— מיינער פאטער מיינער!

— אבער זון מיינער! מיט וואָס בין איך אזוי טייער?

— א! האסט דיין זון אזוי גיט פארשטאנען... און איך האב דיך גיט געקאנט. איך בין זיך מורה: איך האב מורא געהאט, אז דו וועסט גיט דער־לאָזן צו אונזער ליבע... איך האב זיך דערפאר געשטארקט, גיט געוואלט זיך אונטערגעבן מיינע געפילן... אבער איך האב געהאט א טעות. מיין פאטער פארשטייט מיך אזוי גוט...

— וואָס זשע? איידער דו ביזט אהיים געקומען, ביזטו דען גיט געווען פארליבט?

— פארליבט בין איך געווען... אבער...

— וואָס אבער?

— אבער איך האב גיט געוואגט צו דענקען וועגן דעם.

— נו, און איר, סיידין, האסטו נארנישט געהאט צוגעזאגט?

— א, ניין, וואָס מיינסטו, פאטער, בין איך? ווי אזוי האב איך איר גע־קאנט צוזאגן, איידער איך האב גע־וואוסט, אז אונזער ליבע וועט גיט געשטערט ווערן?

— אזוי נאר?

— נו, געוויס...

סילווער האט אזש אויפגעציטערט. הייסט עס: ער אליין פארשטארקט דעם פלאנטאן. און אויב עס וועט איצט פאסירן אן אומגליק, וועט ער אליין שולדיק זיין...

— פאט מייערער,

— וואָס איז?

— זאג מיר: האסט איך אמאל געליבט?

— צו וואָס פרעגסטו דאס?

— ווייל... פארשטייסט... אזוי מיטפילן, ווי דו פילסט מיט מיט מיר פון דער ערשטער מינוט אז, קאן נאר א מענש, וואס האט שוין אמאל גע־ליבט.

— יא...

— האסט געליבט?

— הייס געליבט. אבער.

— וואָס אבער?

— איך האב גיט געהאט אזא מול ווי דו.

— דיינע עלטערן האבן דיר גע־שטערט?

— יא... ניט דערלאזט... און איך אליין בין גיט געווען אזא עפסטער כאראקטער...

סילווער האט עס ארויסגעזאגט מיט גרויס טרויער אין קול און דיינו האט באקומען א טרויעריקן בלוק, דאס מיט רחמנות אריינגעשעפ־טשעט:

— פוי פאפא!

— און איך אליין האב געמוזט זיין פארלאזן...

— און זי פארלאזט?

— און ווי געמיין איך האב געהאט־דעט, זי האט אין מיר געגלויבט... געווען זיכער מיט מיר... איך האב גע־האנדלט ווי א געמיינער יונג.... איך בין אוועק אז א זייגעווענס...

דיינו איז אזש געווארן בלאס. ער האט איצט אפילו פארגעסן צו טראַכ־טען, אז דאס האט מען דעם פאטער אויעקגעלייסן פון זיין געליבטער צוליב זיין איינגענער מאמען. אים איז דאס נארנישט אריינגעפאלן. בלויז פון א געפיר. ער איז גיט געווען בכח לאגיש צו טראַכטן.

— און האסטו זיער קיינמאל גיט געזעגן?

— קיינמאל ניט!

— זי האט חתונה געהאט מיט א עוויינ?

— ניין, זי איז געווען אזא שטאל־צע, אזא צארטע און איידעלע. זי האט אליין פארשטאנען.

נאר דא האט זיך מיסטער סילווער דערמאנט וואו ער איז אין דער וועלט. אז ער רעדט דא צו זיין זון, צום זון וועמען זיין איצטיקע פרוי איז א מוי־טער, און ער האט זיך פארשעמט און איינגעלאזט:

— דאס איז געווען שוין זייער לאנג, איך בין נאך דאן כמעט א קינד געווען...

— א קינד?

— נו, יא... עס איז גיט געווען אזוי ערנסט.

— און גלייך איבערגעריסן דעם שמועס:

— דאס צימער אין זייער שיין פארפוצט! ווען האסטו שוין באווי־זען אנצוריסן בלומען דיינן?

— א, דאס צימער? אמת שיין? ווי סיידי וועט זיך דערפרייען דערזע־ענדיק אזוי פיל בלומען. א, פאפ! זי האט אזוי ליידנשאפטלאך ליב בלוי־מען. זי האט זיי אויך ליב, אפילו ווינטער. אין שטאט האט זי אלע טאג אנגעזאט האבן בלומען און איר צימער.

עס האבן זיך דערווייל דערהערט טריט אין קאָרידאָר. די דינסט איז שוין געווען אויפגעשטאנען און האט זיך שוין גענומען ראמען, און מיסטער סילווער האט געזאגט:

— נו, קום אראפ, מען דאַרף עס, פרישטיק. עס איז שוין ניט פרי.

אין דרויסן האט שטוין די זון ליכטיק געשיינען. די לופטקייט האט זיך שוין גענאסן דורך די פענסטער.

— אלרייט פאפ! איך קום באלד!

— ווען קומט זי?

— סיידי? זי וועט קומען צוויי אויינער.

— אלרייט. איך וועל פארן פארן מיט דיר זי באגעגענען.

— פיין פאפ! א דאנק דיר!

מיסטער סילווער האט גלייך דער־פילט, אז ער טוט ניט גוט, אז מיט דעם, וואס ער אליין העלפט אים אזוי פיל צו, אז מיט דעם וואס ער אליין וויינט ארום אזויפיל ניינערייקייט צו סיידיס קומען, שטארקט ער זיין ליבע אין מאכט אליין, אז די קאטאסטראַ־פע וואס וועט שפעטער מוזן קומען, זאל זיין פאר דיינון נאר שווערער. אבער ער אליין האט זיך געהאט פאר־פלאנטערט און איז שוין איצט ניט געווען אזוישטאנד זיך אויסצופלאנ־טערן.

און די טריט האט זיך דערנענ־טערט צו דער באשטימטער צייט צום סטישאנ — זיינען פאטער און זון געשטאנען מיט אויפגעריסענע אויגן און מיט גרויס אומגערוהל אין לייב. דער זון האט דערוואַרטעט זיין טאכטער.

די טריט האט זיך אפגעשטעלט, און אויף די טרעפלאך פון א וואגאן האט זיך באוויזן סיידי, זי איז גע־שטאנען אין א פרעכטיק גרויער קלייד וואס האט שטארק ארומגענומען איר טאליע און זיך אראפגעלאזט אין פאל־דען זי איז געשטאנען א היכע. א שלאנקע און דאס פנים איז געווען באַ־זונדערס ליכטיק און פארטרוימט. די שווארצע האר זיינען איר געווען באַ־זונדערס שיין אונטערגעשוירן און זיי־נען געלעגן איבערן שטערן ווי א גע־קרוינטע קרוין. אירע ברוינע אויגן זיינען געווען ווי עטוואס פארגעפלט. אז זי האט ענדלאך דערזען דייזון, האט זי אויסגערופן:

— דייזון!

— סיידי!

און דייזון האט זיך א ווארף געטאן צום וואגאן.

מיסטער סילווער איז געבליבן ווי פארגלייווערט. אט אזוי, פונקט אזוי, האט אויסגעזעען עוועלין, זיין עוועלין וועגן זי האט אים ערווארטעט. ער האט זיך קוים אפגעהאלטן פון אויס־שרייען "עוועלין". ווי צוויי טראפנס וואסער האט זי אויסגעזעען ווי איר מוטער. דאס זעלבע אויסזעען, דאס זעלבע פנים, די זעלבע אויגן, דער אייניקער אונטערשייד איז געווען, וואס זי האט איצט בעטראגן גשיירט־נע האר און עוועלין האט אירע האר גיט געשוירן. אט אין זי דאר! אט אזוי האט עוועלין אויסגעזעען וועגן ער האט זי פארלאזט.

אים האט אזש געשווינדלט פאר די אויגן. ווי דורך א נעבל האט ער גע־זען ווי דייזון נעמט איר ארום, ווי ביי־דענס ליפן אנגעגענען זיך. ווי ביידע קוקן זיך אין די אויגן אריין, און עס האט אים פארקלעמט דאס הארץ: אט אזוי האט ער זיך מיט איר, מיט עוועלינען באגעגנט. אט אזוי ווי זיין זון וואלט זיך מיט זיין געליבטער, מיט עוועלינען באגעגנט, מיט איר געפיוסט.

די פיס האבן אונטער אים געצי־טערט. אבער באלד האט ער דערהערט לעבן זיך דייזוס קול:

— און דאס איז מיין פאפ! מיין גוטער פאפ!

איין ווייל האבן זיך צוזאמענגע־טראפן סילווערס און סיידיס אויגן. סיידי אליין האט גיט פארשטאנען, וואס זי קוקט אזוי מארגע. עפעס אזוי ווי דאס פנים פון מיסטער סילווער וואלט איר געווען באקאנט.

— און דאס פאפ... איז סיידי... מיין סיידי!

מיסטער סילווער האט אויסגעצויגן זיין האנט צו איר, און האט אויסגע־ליכטעט.

דער פאטער האט דערווארטעט זיין טאכטער.

די טריין האט זיך אפגעשטעלט, און אויף די טרעפלאך פון א וואגאן האט זיך באוויזן סיידי, זי איז גע־שטאנען אין א פרעכטיק גרויער קלייד וואס האט שטארק ארומגענומען איר טאליע און זיך אראפגעלאזט אין פאל־דען זי איז געשטאנען א היכע. א שלאנקע און דאס פנים איז געווען באַ־זונדערס ליכטיק און פארטרוימט. די שווארצע האר זיינען איר געווען באַ־נען געלעגן איבערן שטערן ווי א גע־קרוינטע קרוין. אירע ברוינע אויגן זיינען געווען ווי עטוואס פארגעפלט. אז זי האט ענדלאך דערזען דייזון, האט זי אויסגערופן:

— דייזון!

— סיידי!

און דייזון האט זיך א ווארף געטאן צום וואגאן.

מיסטער סילווער איז געבליבן ווי פארגלייווערט. אט אזוי, פונקט אזוי, האט אויסגעזעען עוועלין, זיין עוועלין וועגן זי האט אים ערווארטעט. ער האט זיך קוים אפגעהאלטן פון אויס־שרייען "עוועלין". ווי צוויי טראפנס וואסער האט זי אויסגעזעען ווי איר מוטער. דאס זעלבע אויסזעען, דאס זעלבע פנים, די זעלבע אויגן, דער אייניקער אונטערשייד איז געווען, וואס זי האט איצט בעטראגן גשיירט־נע האר און עוועלין האט אירע האר גיט געשוירן. אט אין זי דאר! אט אזוי האט עוועלין אויסגעזעען וועגן ער האט זי פארלאזט.

— זי פאגריסט טאכטער מיינע!

זיין קול האט א ציטער געטאן. זיי־נע אויגן זיינען געווארן פייכט. אין אים האט איפגעוואכט דאס געפיל פון א פאטער. ער האט דערפילט א ווילן ארומצונעמען זי און ציטוליען צום הארצן. סיידי האט אריינגעלייגט איר שמאלע האנט אין זיינער. איז געשטאנ־נען ווי צעטומלט. און דייזון האט זיך אפגערופן:

— סיידי איז צוגעפאלן צו מיסטער סילווערס בריסט. ער האט זי ארומגע־נומען מיט א וואַרמקייט, מיט אזא פאטערלאכער צארטקייט. האט זי צו־געטוליען צו זיין שטורמיש הארץ. האט אפגעפרעסט א קוש אויף איר שטערן. און פארמאנט אויף א ווייל די אויגן ארויסשטעלנדיק:

(ווייטערעס פולגט)

איך א געשעפט רייזע

מר. מ. נייטזנאן

מר. מ. נייטזנאן פארט אפ אויף א געשעפט רייזע אין מזרח קאנאדע און אין די פאראייניקטע שטאטן. צוזאמען מיט אים פארט אויך מרס. נייטזנאן. זיי וועלן באזוכן א צאל שטעט איידער זיי וועלן זיך צורוקקערן אהיים.

—(::)—

א פארמערקע פירט אן א מי־ליאן - דאָלארדיקן געשעפט

מרס. נ. מאריסאן (אויבן) פון ספאלדינג, מאסק., איז בסך הכל א פארמערס א פרוי. אבער אויסער קאַ־כען מיטאגס און אכטונג געבן אויף די עופות פירט זי אן אויך א רייזיקן געשעפט, — זי איז די פרעזידענטקע פון דעם מאסקאטשעוואנער "פאולי־טרי פול" (עופות קאאפעראטיוו) וואס האט געצאלט יאר געמאן געשעפטן אויף 800 טויזנט דאָל.

אגב זיינען די מייסטע דירעקטארן פון דעם דאזיקן קאאפעראטיוו פאר־מערשע פרויען.

קלאסיפייד סעקשאן Classified Section

פארטיקולע פריין פאר ארגעלערטייזינג אין דער קלאסיפיצירטער אפטיילונג:

איין פאל, 5ס. פער איינים ליין	3 מאנאט, $2.15 איינים ליין
פאר א וואר, 20ס. " "	6 מאנאט, $4.00 " "
פאר א מאנאט, 75ס. " "	פאר 1 יאר, $7.50 " "

::- צו פארקויפן -::
FOR SALE

סוויטס צו פארדענטן פון 2 ביז 5 רומס, אין באלפוריא אפארטמענטס, קארנער בלאק, גלאס אפארטמענטס, רענפריו אפארטמענטס, נאבל בלאק ריווערא בלאק, נארט־פאנאמא אפארט־מענטס. רערוצירטע רענט. צו זייער ביליקע פרייזן.

אינשורענס פאר אלערליי צוועקן.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאנס 761 55 און 807 53

אינקסטער בולווארד סנעפס

זייער א שיינע 5 רום באנגאלאו, א באַ־איצטע סאן רום, האט אלע נייסטע אימפּראוווענטס. איבערא הארד־וואור. טאיל בארדום מיט איינעבער־טער באד. נאראדיש. פאר איינעלהיי־טען טעלעפאניט 26 678; אוונטס — 52 608.

::- פערזענלאכעס -::
PERSONAL

וואלץ און נייסטער פאקס טראנס, נאר־ראנסירטער קורס $5.00. טעג דענסינג פאר ביינעס מיידלאך. קלאסן פאר קינדער.

PROFESSOR and MISS SCOTT
LYCEUM PRIVATE STUDIOS
Phone 88 106

היים און אפיס פארנישטן פארלאנגט
פאר מזומן געלט.
KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

באהאנדלונג פון אלע סארטן קראנקהייטן

אפיס: 218 מעקינטייר בלאק
שטונדן: 9 ביז 12 פרי און 2 ביז 5 נ.מ.
O. DETHLEFSEN
Physiologist and Magnetopathist

WESTERN MESSENGER
TRANSFER SERVICE
פארסל דעליווערי, באגאזש, עקספרעס
און האלסייל דעליווערס.
מעסענדזשערס, מאטארסייקלס און
מאטאר טראקס.
371 Notre Dame Ave. Ph 26 316

BONNEAU & CO.
בייליפס, לייסענסר און באנדער
316 NOTRE DAME AVE.
PHONE 87-100

שטעלע פארלאנגט
SITUATION WANTED

א אידישע מיידל
רעדט גוט ענגליש, פוילייש, רו־סיש און אידיש
פארלאנגט ארבעט
אין א סטאר, אין שטאט אדער אין קאנטרי, זייליק אויסצוהעל־פען אין הויז ארבעט. ערפארונג. נאכפרעגן מ. א. גרעי, 676 A מיין סטריט.

לייענט און פארשפרייט
"דאָס אידישע וואָרט"

WALKER PHONE 28 683

היינט אוונט
אוונטן, 8.15 מאטינעס, 2.15.
סער בערי דזשעקסאן
פרעזענטירט זיינע
ברילישע שושפילער
פון לאנדאן, ענגלאנד, אין
די בערעטס אף וואמפל סטריט
אוונטס, 8.15, $1.00, $1.50, $2.00
מיטוואך און שבת, מאטינעס, 50ס. ביז $1.50

אדעסא כשר דעליקאטעסן און רעסטאראן
90 דערבי סט.
קארנער סטעלא

דער דאזיקער נייער ציכטיקער רעס־טאראן סערווירט פיינע און פרישע מאלצייטן ביזען פאר 25 סענט. פריקאזאוס טשיקען דינער, 35 ס. וויינערס, א פינט ——— 20 ס. וואריטש צום עסן, א פונט 20 ס. וואריטש צום בראטן 2 פונט 25 ס. אלע סארטן נערוירטע און נעפיקטע פלייש, א פונט 40 ס. נו. 1 שכאלע הערינג, 5 פאר 25 ס. עפסטא גרויסע שכאלע הערינג 4 פאר ——— 25 ס.
באזוכט אונזער רעסטאראן.
פארזוכט אונזערע מאלצייטן.
איר וועט זיכער הנאה־האבן!

איינבאן ארבעטער קעגן רע־דוצירטע שכירות

וואנקאווער, ב. ק., דעצ. 10. — פארטרעטער פון איינבאן ארבעטער און טעלעגראפיסטן האבן דא געבטן ביי א פארזאמלונג אנגענומען א קענ־גערישע שטעלונג צו דער פארגעג־שלאגענער רעדוצירונג פון צען פראַ־צענט אין שכירות פון די איינבאן ארבעטער, ווי עס איז לעצטנס רעקאַ־מענדירט געווארן פון דער "בארד אף קאנסיליאיישן" באשטימט פון דעם פעדעראלן ארבעטער מיניסטער.

—(::)—

בריטישע פאליציסטן זוכן אונטער רעדוקציע

לאנדאן, דעצ. 10. — ארום 12 טויזנט פאליציסטן פון אלע טיילן פון פיזיקאלישע מאנגעלהאפטיקייט אדער אלעקטריק מעטאדן, קיין סטריצין — קיין אפעראציע. 13 יאר אלס פראקטי־קאנט אין דייטשלאנד און קאנאדע. אלס א ספעציאליסט באהאנדל איך נערוון קראנקהייטן, פרויען טראבל, רומאטיזם, פאראליזיס און עפיליפסיע.

אפיס: 218 מעקינטייר בלאק
שטונדן: 9 ביז 12 פרי און 2 ביז 5 נ.מ.
O. DETHLEFSEN
Physiologist and Magnetopathist

באשטימט צו מענעדשער אמט

מר. הערים סערא, גוטבאקאנט אין אידישע קרייזן, איז באשטימט געווארן אלס מענעדזשער פון די "קראון דייערס און קלינערס" 238 ליילאק סטריט, קרעסנטווארד.

ער בעט אלע זיינע אידישע פריינט זאלן עס האבן אין זינען, ווען זיי וועלן דארפן שיקן זייערע קלייד צו דדיי קלינען און פרעסן, ווי אויך פארבן.

יוסף טשאראטש ע"ה

מיר דריקן אויס אונזער טיפ־סטען מיטגעפיל צו זיין פרוי און קינדער און צו דער גאנצער מש־פחה אין זייער טראגישן פאר־לוסט. מיר ווינשן זיי געטרייסט צו ווערן אין מער פון קיין צער ניט ווייס.

פרייען קולטור פארב. פון תלמוד תורה

פארלאנגט א פארטרעטער
פאר
"דאָס אידישע וואָרט"
פאר רעדזשינע און אומגעגנט

אנצונעמען אדווערטייזמענטס און סובסקריפשאנס.

זיך ווענדן צום אדווערטייזינג דעפארטמענט פון

אידישע וואָרט
165 סעלקירק עוועניו — ווינניפעג, מאנ.

פארלאנגט
צוויי גוטע סיילסלייט

מוזן זיין שווערע ארבעטער. קיין אנדערע זאלן זיך ניט ווענדן. זיי קאנען מאכן א סך געלט. שרייבט צו "דאָס אידישע וואָרט" באקס 7940.

סטאָרקיפּערס!

איצט איז די צייט:

סייל פאָסטערס

צוצוציען די קונים צו אייער סטאָר און פארקויפן אייער ווינטער סחורה — שפעטער וועט שוין זיין צו שפעט! פון דער בעסטער מיטל ווי אזוי צו פאפולאריזירן אייער געשעפט און צוציען די קונים איז דורך שיינע אטראקטיווע

מיר מאכן אלערליי פאסטערס צו די סאמע מעסיקסטע פרייזן — מיר שטעלן צו די "קאטס" (בילדער). מיר שרייבן פאר אייך אויס די טעקסטן און אלע נויטיקע סלאגאנס און מיר שטעלן צוזאמען דעם פאסטער לויט יעדער אר־טיטישער פינקטלאכקייט. אלץ וואָס איר דארפט טאן איז צושיקן אונז די פרייזן פון די ארטיקלען וואָס איר ווילט ארויסשטעלן אויפ'ן סייל. — און מיר טוען דאס איבעריקע און מיר שיקן ארויס די פאסטערס

אין 24 שעה

• שיקט אונז די קאפיע אדער שרייבט פאר ווייטערע איינצעלהייטן צו

THE ISRAELITE PRESS

165 Selkirk Ave., East — Winnipeg

א נייער, שיינער אידישער רעסטאָראַן
מיר האבן דאס פארגעניגן צו אנאנסירן די דערעפענונג פון דעם
קעי און דזשי רעסטאָראַן
אין 615 מיין סטריט
שפרייזינג כשר"ע מאכלים וועגן סערווירט
פריש. ריין און באַ'עמ'ט
קומט אריין. עסט א מאלצייט און איבערצייגט זיך
בעסטע באדיענונג
מעסיקע פריין
K & G KOSHER RESTAURANT
615 MAIN STREET
PHONE 25 586